TÒA ÁN NHÂN DÂN **KHU VỰC 5 – BẮC NINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 16/2026/QĐST-DS	*Bắc Ninh, ngày 08 tháng 4 năm 2026*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ các Điều 16, 117, 119, 357, 463, 466, 468 của Bộ luật Dân sự;

Căn cứ Điều 26 và Điều 27 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội về án phí và lệ phí Tòa án.

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 31 tháng 3 năm 2026 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 347/2025/TLST- DS ngày 30 tháng 12 năm 2025.

XÉT THẤY:

Việc thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành ngày 31 tháng 3 năm 2026 là hoàn toàn tự nguyện và không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Bà Nguyễn Thị Ngọc H, sinh năm 1968.

Nơi cư trú: Tổ dân phố T, phường C, tỉnh Bắc Ninh.

- *Bị đơn:* bà Nguyễn Thị S, sinh năm 1973.

Nơi cư trú: Thôn T, xã N, tỉnh Bắc Ninh.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Bà Nguyễn Thị S có nghĩa vụ trả bà Nguyễn Thị Ngọc H tổng số tiền đã vay gốc 230.000.000 đồng và lãi tính đến ngày 31/3/2026 là 120.000.000 đồng. Tổng số tiền gốc và lãi: 350.000.000 đồng. Thời hạn thanh toán 02 lần. Cụ thể:

Đợt 1: Ngày 18/8/2026 (Dương lịch), bà S có nghĩa vụ trả bà H số tiền 230.000.000 đồng (Hai trăm ba mươi triệu đồng)

Đợt 2: Ngày 18/11/2026 (Dương lịch), bà S có nghĩa vụ trả bà H số tiền 120.000.000 đồng (Một trăm hai mươi triệu đồng).

Kể từ ngày Quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2, Điều 357 và khoản 2, Điều 468- Bộ luật Dân sự năm 2015.

2.2. Về án phí:

- Bà Nguyễn Thị S phải chịu 8.750.000 đồng (tám triệu bẩy trăm năm mươi nghìn đồng).

- Hoàn trả bà Nguyễn Thị Ngọc H 10.000.000 đồng (mười triệu đồng chẵn) tiền tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai thu tiền số 0005074 ngày 29/12/2025 bà H đã nộp tại Phòng thi hành án dân sự khu vực 5 – Bắc Ninh.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Bắc Ninh;
- VKSND khu vực 5 – Bắc Ninh;
- Phòng THADS khu vực 5 - Bắc Ninh;
- Các đương sự;
- Lưu: Hồ sơ.

THẨM PHÁN

Nguyễn Văn Hiếu